

Dish-Lav EK

ENTKALKUNGSPULVER

POUDRE DÉTARTRANT

POLVERE DECALCIFICANTE

EIGENSCHAFTEN



Pulverförmiges Entkalkungsmittel für alle Geräte aus rostfreiem Stahl oder Kunststoff wie z.B. gewerbliche Geschirrspüler, Kombidämpfer, Bain-Marie, usw. Gut löslich und entfernt schnell und rückstandsfrei Verkrustungen und Kalkbeläge.

PROPRIÉTÉS



Détartrant en poudre convenant pour tous les appareils en acier inoxydable ou en matière synthétique, comme par exemple les lave-vaisselles industriels, les cuiseurs à vapeur, les bains-marie, etc. Facilement soluble et élimine rapidement et sans résidus les incrustations et le tartre.

PROPRIETÀ



Decalcificante in polvere conveniente per tutti i apparecchi in acciaio inossidabile o di materia sintetica, come per esempio le lavastoviglie industriali, le pentole di vapore, i bagni-maria ecc. Facilmente solubile ed elimina velocemente e senza residui le incrostazioni ed il tartaro.

ANWENDUNG



Direkt in den Maschinentank geben, der mit sauberem, heissem Wasser gefüllt ist (50°C – 70°C). Anschliessend die Maschine ohne Geschirr und Waschmittel etwa 20 Minuten in Betrieb halten. Alle Teile nach der Entkalkung gründlich mit viel Wasser spülen. Ist für Aluminium, Eisen und Buntmetalle nicht geeignet.

APPLICATION



Verser directement dans la machine, remplie avec de l'eau chaude (50°C – 70°C). Ensuite, faire fonctionner la machine env. 20 minutes sans vaisselle et sans détergent. Après le traitement, rincer soigneusement les pièces à l'eau claire. Ne convient pas à l'aluminium ni aux métaux ferreux et colorés.

APPLICAZIONE



Versare DISH-LAV EK direttamente nella lavastoviglia piena d'acqua calda (50°C – 70°C). In seguito, lasciare andare la macchina circa 20 minuti senza stoviglia e senza detergente. Dopo il trattamento, sciacquare i pezzi con dell'acqua pulita. Non conviene per l'alluminio, ferro e metalli colorati.

DOSIERUNG

Je nach Verkrustungsgrad:
20 – 30 g / Liter Wasser
Stark verkrustete Teile mit ca. 100 g / Liter warmem Wasser einlegen.

DOSAGE

Selon le degré d'incrustation:
20 – 30 g / litre d'eau
Les pièces fortement entartées en les immergeant dans une solution chaude de 100 g / litre d'eau.

DOSAGGIO

A seconda del grado d'incrostazione:
20 – 30g / litro d'acqua
I pezzi con delle incrostazioni forti, immergere dentro una soluzione di 100 g / litro d'acqua calda.

ARTIKEL-NR.
N° D'ARTICLE
NO D'ART.
387321

GBINDE
COLIS
CONFEZIONE
8.0 kg Kessel / seau / secchio

EAN
7615600873218

Steinfels
S W I S S

Dish-Lav EK

ZUSAMMENSETZUNG

Enthält: Sulfaminsäure

COMPOSITION

Contient: acide sulfamique

COMPOSIZIONE

Contiene: acido solfamminico

PIKTOGRAMME



Achtung

PICTOGRAMMES



Attention

PITTOGRAMMI



Attenzione

GEFAHRENHINWEISE

Nur für gewerbliche Anwender. Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

MENTIONS DE DANGER

Exclusivement pour utilisateurs professionnels. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

INDICAZIONI DI PERICOLO

Esclusivamente per gli utenti professionali. Provoca irritazione cutanea. Provoca grave irritazione oculare. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

SICHERHEITSHINWEISE



Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt einer anerkannten Sonderabfallentsorgung zuführen.

UFI: FPMA-GGUA-1P9S-6C0H

CONSEILS DE PRUDENCE



Porter des gants de protection/un équipement de protection des yeux/un équipement de protection du visage. Éviter le rejet dans l'environnement. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Eliminer le contenu dans une installation d'élimination des déchets spéciaux agréée.

CONSIGLI DI PRUDENZA



Indossare guanti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. Non disperdere nell'ambiente. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico. Smaltire il contenuto in un impianto d'eliminazione di rifiuti speciali autorizzato.

PRODUKT-DATEN

Schüttdichte: 1000 g/l
pH Konzentrat: 1.2 (10%)
Farbe: weiss

UN-Nr. 2967

DONNÉES SUR LE PRODUIT

Densité apparente: 1000 g/l
pH concentré: 1.2 (10%)
Couleur: blanc

UN No 2967

DATI DEL PRODOTTO

Densità apparente: 1000 g/l
pH concentrato: 1.2 (10%)
Colore: bianco

UN No 2967

DIVERSES

Von der Eidg. Forschungsanstalt für Milchwirtschaft (FAM) für die Anwendungsgruppen C/3 und C/4 anerkannt.

DIVERS

Reconnu par la Station fédérale de recherches laitières (SFRL) pour les groupes d'utilisation C/3 et C/4.

ALTRO

Riconosciuto per la stazione federale di ricerche latiere (SFRL) per i gruppi d'utilizzazione C/3 e C/4.